

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 34  
  
**Rubrik:** Rätsel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

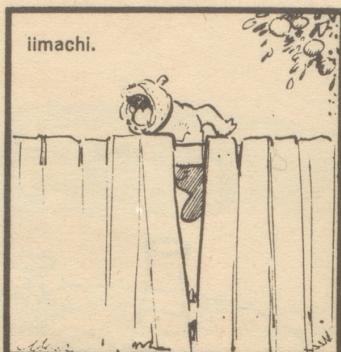
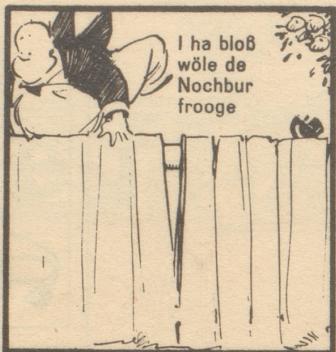
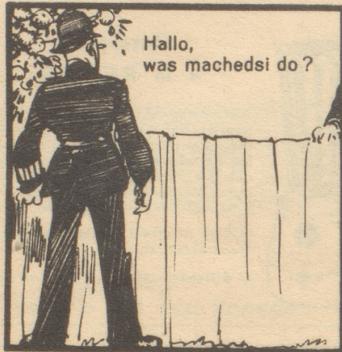
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Rätsel Nr. 34

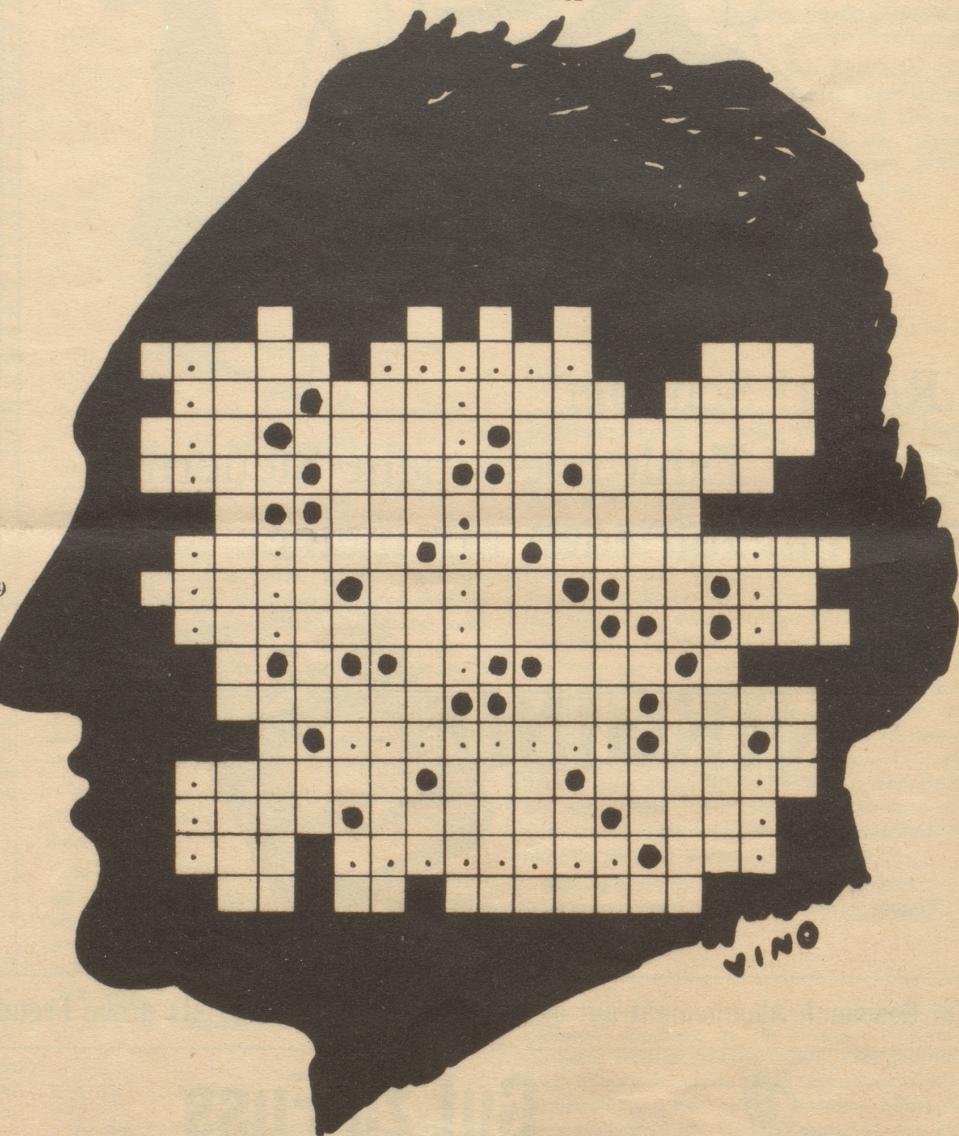
### Waagrecht:

1 Siegestrophäe im Altertum; 2 ???; 3 wo Cocktails verfiligt werden; 4 Vorsilbe; 5 der südlichste Teil von Polen; 6 Eingeborenenboot; 7 Gutschein; 8 Abstimmungsgefäß; 9 üble Beizl; 10 dreht sich immer noch; 11 Genosse in der Gauersprache; 12 sieht man jetzt viel auf dem Tisch; 13 wo es ruhig ist; 14 nicht genehm; 15 spielt die Kirchenorgel; 16 soviel wie hemit; 17 Glasurschicht; 18 ..Farben; 19 chemisches Zeichen für Helium; 20 die bekannten Meerengen; 21 das Kreuzworträtselbier; 22 Abkürzung für eine Waffe; 23 das englische Ohr; 24 Reitbahn; 25 Abkürzung für verheiratete Frau (engl.); 26 wenn's pressiert; 27 27 ???????; 28 siehe 18 waagrecht; 29 bekannt war das von Versaille; 30 nicht ... und aus; 31 Bodenbelag; 32 biblische Gestalt; 33 Agentur; 34 nord. männlicher Vorname; 35 selten; 36 ?????????; 37 was kein Gebot kennt; 38 ein halber schwarzer Vogel; 39 Umlaut; 40 Smaragd.

### Senkrecht:

1 Autokennzeichen eines großen Kantons; 2 ???; 3 ???; 4 ???; 5 wo es sich so schön kühl!; 6 Nebenfluss der Donau; 7 Schreckgespenst für einen presselten Menschen; 8 ???; 9 Hauptstadt der Türkei; 10 falschen ist nicht zu Irauen; 11 Gebirgsland in der Sahara; 12 Vorname der Filmschauspielerin Garson; 13 ist nicht ganz an allem schuld; 14 siehe 1 senkrecht; 15 die Welt hat genug von ihnen; 16 bis in den Tod; 17 wo gelustwandelt wird; 18 sehr häufiger Zürcher-Name; 19 das französische und; 20 ???; 21 ???; 22 .... Amalia; 23 Café ...; 24 die Schweiz soll eines sein; 25 See im Gotthardgebiet; 26 teurer Pelz; 27 französischer Artikel; 28 siehe 24 waagrecht; 29 Tanz; 30 Boxschlag, bei dem man nur Sterne sieht; 31 bekannter Pandit; 32 abgekürzter akademischer Titel; 33 ist auch in den USA ein Mensch; 34 wird bei großen Festen getrunken; 35 verdoppelt = Roman von Zola; 36 italienischer männlicher Vorname; 37 Autokennzeichen der Niederlande; 38 Maklerlohn; 39 kleine Insel; 40 hebet üsem Gäld sorg; 41 der italienische Haarkünstler; 42 Mundartausdruck für Butter;

1	2	5	7	10	12	15	17	20	23	26	29	33	36	38	40	42	45
3	6	8	11	13	16	18	21	24	27	30	34	37	39	41	43	46	
4	9		14	19	22	25	28	31	35			44	47				



Goethe mußte es ja schließlich wissen!

43 ???; 44 ???; 45 die französische Straße; 46 wo gebadet wird; 47 kommt nach dem Heu.

**Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 33:**  
 «Freude ist die Leidenschaft, durch die wir besser werden.» (von Stein.) — Waagrecht:  
 1 Kirschorten, 2 la, 3 Freude, 4 Freibeuter, 5 ist, 6 die, 7 Zone, 8 Befund, 9 Sept., 10 es, 11 Last, 12 Leidenschaft, 13 Korea, 14 Eifel,

15 durch, 16 Auber, 17 Hedwig, 18 Seewis, 19 ii, 20 Alpini, 21 er, 22 besser, 23 werden, 24 Kamelie, 25 Aleuten, 26 Tirana, 27 Ankauf, 28 Ul(ster), 29 i. f. — Senkrecht: 1 Bafum, 2 Melodie, 3 Emil, 4 Peru, 5 Waser, 6 Rif, 7 Tier, 8 Slalom, 9 Safes, 10 Dachstein, 11 Ritze, 12 He, 13 real, 14 Hieb, 15 Ofen, 16 die, 17 Täue, 18 Nuß, 19 wir, 20 Duden, 21 Ai, 22 Waal, 23 Rüli (ue), 24 Heugabeln, 25 een, 26 Laib, 27 Rekrut, 28 Affe, 29 Padua, 30 Osterei, 31 Elui, 32 Neffe.